|  |  |
| --- | --- |
| Meaning | Terminology |
| an operation to repair a damaged blood vessel or unblock a coronary artery    عملية لإصلاح الأوعية الدموية التالفة أو فتح الشريان التاجي | **Angioplasty**  **قسطرة** |
| abnormal narrowing of the aortic valve    تضييق غير طبيعي للصمام الأبهري | **aortic stenosis**  **تضيق الأبهر** |
| thickening, hardening, and loss of elasticity of the walls o f the arteries    سماكة، تصلب، وفقدان مرونة جدران الشرايين | **Arteriosclerosis**  **تصلب الشرايين** |
| inflammation of the arterioles    التهاب الشرايين | **Arteriolitis**  **التهاب الشرينات** |
| a disorder of the heart muscle , myocardium  اضطراب من عضلة القلب | **cardiomyopathy**  **اعتلال عضلة القلب** |
| arteries that carry blood to the heart (Blood vessels that carry oxygen-rich blood from the aorta to the heart muscle)    الشرايين التي تحمل الدم إلى القلب (الأوعية الدموية التي تحمل الدم الغني بالأكسجين من الشريان الأورطي إلى عضلة القلب) | **coronary arteries**  **الشرايين التاجية** |
| incision into a vein (in order to remove blood for a diagnostic test. Venipuncture))    شق في الوريد (من أجل إزالة الدم لاختبار تشخيصي. بزل الوريد) | **Phlebotomy** |
| Pertaining to within the vein (ex: administering drugs by injecting directly into the vein)    المتصلة داخل الوريد (مثلا: إدارة الدواء عن طريق الحقن مباشرة في الوريد) | **Intravenous**  **وريدي** |
| inflammation of a small vein)    التهاب الوريد الصغيرة | **Venulitis**  **التهاب الوريد** |

**\*\* Body system ( Appendx 1 ) \*\***

**Cardiovascular system**

**Glossary of medical Terms :**

**1. Arota : largest artery the body**

**أكبر شريان في الجسم**

**2. Lungs capillaries : Tiny blood vessels surrounding lung tissue through which gases pass into and out of the blood**

**الشعيرات الدموية الرئتين: الأوعية الدموية الصغيرة المحيطة أنسجة الرئة التي من خلالها تمرير الغازات داخل وخارج الدم**

**3. Arteries : blood vessels that carry blood away from the heart**

**الشرايين: الأوعية الدموية التي تحمل الدم بعيدا عن القلب**

**4. Arterioles : small arteries**

**الشرايين: الشرايين الصغيرة**

**5. Venules : small veins**

**الأوردة: الأوردة الصغيرة**

**6. Veins : blood vessels that carry blood to the heart from the body tissues**

**الأوردة: الأوعية الدموية التي تحمل الدم إلى القلب من أنسجة الجسم**

**7. Pulmonary circulation : passage of blood from the heart to the lungs and back to the heart**

**الدموية الرئوية: مرور الدم من القلب إلى الرئتين وإلى القلب**

**8. Systemic circulation : passage of blood from heart to the body tissues and back**

**الدورة الدموية الجهازية: مرور الدم من القلب إلى أنسجة الجسم والظهر**

**9. Tissue capillaries : Tiny blood vessels the lie near cells and through whose walls gases food and wastes can pass**

**الشعيرات الدموية الأنسجة: الأوعية الدموية صغيرة الكذبة بالقرب من الخلايا والتي من خلال الجدران الغازات والنفايات الغذائية يمكن أن تمر**

**10. Heart : hollow muscular organ that pumps blood all over the body**

**القلب: عضو عضلي أجوف التي تضخ الدم في جميع أنحاء الجسم**

**7. Pulmonary circulation : passage of blood from the heart to the lungs and back to the heart**

**الدموية الرئوية: مرور الدم من القلب إلى الرئتين وإلى القلب**

**8. Systemic circulation : passage of blood from heart to the body tissues and back**

**الدورة الدموية الجهازية: مرور الدم من القلب إلى أنسجة الجسم والظهر**

**9. Tissue capillaries : Tiny blood vessels the lie near cells and through whose walls gases food and wastes can pass**

**الشعيرات الدموية الأنسجة: الأوعية الدموية صغيرة الكذبة بالقرب من الخلايا والتي من خلال الجدران الغازات والنفايات الغذائية يمكن أن تمر**

**10. Heart : hollow muscular organ that pumps blood all over the body**

**القلب: عضو عضلي أجوف التي تضخ الدم في جميع أنحاء الجسم**

|  |  |
| --- | --- |
| meaning | Combining form |
| vein | **Phlebl/o** |
| Small artery | **Arteriol/o** |
| vessel | **Angi/o** |
| Small vein | **Venul/o** |
| artery | **Arteri/o** |
| heart | **Coron/o** |

|  |  |
| --- | --- |
| meaning | Medical term |
| Pertaining to within a vein  المتعلقة داخل الوريد | **Intravenously**  **داخل الوريد** |
| Hardening of arteries   تصلب الشرايين | **Arteriosclerosis**  **تصلب الشرايين** |
| Incision of a vein   شق الوريد | **Phlebotomy**  **الفصد** |
| Disease of heart muscle   مرض عضلة القلب | **Cardiomyopathy**  **اعتلال عضلة القلب** |
| surgical repair of blood vessels  الإصلاح الجراحي للأوعية الدموية | **Angioplasty**  **قسطرة** |
| Inflammation of small arteries  التهاب الشرايين الصغيرة | **arteri litis**  **الشريان التقاضي** |
| Inflammation of small veins  التهاب الأوردة الصغيرة | **venulitis** |
| Narrowing of the largest artery   تضييق من أكبر الشريان | **aortic stenosis**  **تضيق الأبهر** |
| Membrane surrounding the heart  غشاء المحيطة قلب | **Pericardium** |
| Pertaining to the heart  المتعلقة قلب | **Coronary**  **التاجي** |

|  |  |
| --- | --- |
| meaning | Pathologic condition |
| High blood pressure    ارتفاع ضغط الدم | **Hypertension**  **ارتفاع ضغط الدم** |
| Hardening of arteries with cholesterol-like plaque  تصلب الشرايين مع الكولسترول مثل لوحة | **Atherosclerosis**  **تصلب الشرايين** |
| Chest pain  ألم في الصدر | **Angina**  **الم الصدر** |
| Group of signs and symptoms pale weak rapid pulse, and shallow respirations  مجموعة من العلامات والأعراض شاحب وضعف النبض السريع، والتنفس الضحل | **Shock**  **صدمة** |
| heart attack  نوبة قلبية | **myocardial infarction**  **احتشاء عضلة القلب** |
| Abnormal heartbeat  ضربات القلب غير طبيعية | **Arrhythmia**  **عدم انتظام ضربات القلب** |
| Inability of the heart to pump it required amount of blood  عدم قدرة القلب على ضخ أنها تتطلب كمية الدم | **congestive heart failure**  **قصور القلب الاحتقاني** |
| Local widening of an arte  توسيع المحل من آرتي | **Aneurysm**  **تمدد الأوعية الدموية** |

|  |  |
| --- | --- |
| Description | Test or procedure |
| Measurement of tnglyceride and cholesterol levels in the blood  قياس مستويات tnglyceride والكوليسترول في الدم | **lipid tests**  **اختبارات الدهون** |
| Radioactive chemicals and a scanner,produce images of the motion of the heart wall.... المواد الكيميائية المشعة وإنتاج الصور من الماسح الضوئي حركة جدار القلب | **MUGA scan**  **مسح موجات** |
| Measurement of HDL and LDL in blood  قياس LDL , HDL وفي الدم | **lipoprotein tests**  **اختبارات البروتين الدهني** |
| Abnormal heart rhythms are de with a compact ECG over a 24-hour period    هي دي انتظام ضربات القلب مع تخطيط القلب المدمجة على مدى فترة  24 ساعة | **Holter monitoring**  **جهاز هولتر مراقبة** |
| x-ray image of blood vessels after contrast is injected into the bloodstream  يتم حقن صورة الأشعة السينية للأوعية الدموية بعد النقيض إلى مجرى الدم | **Angiography**  **تصوير الأوعية** |
| Measurement of substances in the blood that indicate a heart attack  المواد في الدم التي تشير إلى وجود أزمة قلبية | **cardiac enzyme test**  **اختبار انزيم القلب** |
| Recording electricity through the heart    تسجيل الكهرباء من خلال قلب | **Electrocardiography**  **تخطيط القلب الكهربائي** |
| A sound wavse produce images of the heart  موجات صوتيه لإنتاج صور للقلب | **Echocardiography**  **ضربات القلب** |
| Radioactive test to detect blood pen in heart muscle    اختبار المشعة للكشف عن القلم الدم في عضلة القلب | **sestamibi scan**  **مسح isestamib** |
| sound waves measure blood flow in vessels  الموجات الصوتية قياس تدفق الدم في الأوعية | **Doppler ultrasound**  **. دوبلر بالموجات فوق الصوتية** |

|  |  |
| --- | --- |
| Description | treatment |
| Brief discharges of electricity stop a cardiac arrhythmia  التصريف وجيزة من الكهرباء وقف عدم انتظام ضربات القلب | **cardioversion**  **تقويم نظم القلب** |
| Drugs such as tPA dissolve cause a heart attack  الدواء مثل سكتة حل قضية بنوبة قلبية | **thrombolytic therapy**  **العلاج التخثر** |
| Donor heart is transferred to a recipient  يتم نقل القلب المانحة إلى مستلم | **transplantation**  **ازدراع** |
| Removal of innermost lining of an artery to eliminate fatty deposits    إزالة بطانة أعمق من الشريان للقضاء على رواسب دهنية | **endarterectomy**  **استئصال باطنة الشريان** |
| surgery to detour round blockages i coronary arteries  عملية جراحية للالتفاف انسداد الشرايين التاجية الجولة | **CABG**  **تحويل مسار الشريان التاجي** |
| Balloon-tipped catheter with stent opens coronary arteries    القسطرة بالون ذات الرؤوس مع الدعامات يفتح الشرايين التاجية | **PCI** |
| Flexible tube is threaded into the heart abnormal tissue is destroyed    هي الخيوط أنبوب مرن في القلب يتم تدمير الأنسجة غير الطبيعية | **cardiac catheter ablation**  **القلب القسطرة الاجتثاث** |

**دعواتكـــم لــي ..**